

**CERTIFICADO DE HOMOLOGACION DE UN TIPO DE DISPOSITIVO CATADIOPTRICO EN
APLICACIÓN DEL REGLAMENTO Nº 3**

Approval certificate of a type of reflector according to Regulation N.3

Nº Homologación/ *Approval number* : IIIA-E9-02.5466 EXT. II

1. Marca de fábrica o denominación comercial / *Trade mark*: AJ.BA.
2. Designación por el fabricante del tipo de catadióptrico / *Manufacturer's description of reflector*: FP70
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and address*: AJ.BA. Srl- Via Marconi 3- 26864 Ospedaletto Lodigiano (LO) ITALIA
4. Nombre y dirección del representante (en su caso) / *When necessary, manufacturer's name and address*: ---
5. Dispositivo presentado a homologación el / *Device submitted for approval in*: abril /2004
6. Servicio técnico encargado de los ensayos / *Technical service in charge of test reports*: L.C.O.E.
7. Fecha del acta de ensayos/ *Test report date*: 15.04.2004
8. Número del acta de ensayos / *Test report number*: 2004 04410517-B
9. Breve descripción:
 - Forma parte de un conjunto de dispositivos
Assembled to other devices
 - Color de la luz emitida: ROJO
Colour of the light : RED
10. Emplazamiento de la marca de homologación / *Approval mark setting*: ver documentación / *see documentation*
11. Motivo(s) de la(s) extensión(es) de homologación (en su caso) / *Reason(s) for approval updating(s), when necessary*: Extensión de homologación por cambio de la posición relativa. El piloto izquierdo pasa a ser derecho y el derecho pasa a ser izquierdo/ *Updating due to change in position. Left device is the right one and right device is left one.*
12. Homologación concedida / *Approval is granted.*
13. Lugar/ *City*: MADRID
14. Fecha/ *Date*: 16.04.2004
15. Firma/ *Signature*:
16. Los documentos que se citan, con el número de homologación arriba indicado, pueden ser obtenidos a petición / *Documents mentioned, bearing approval number above, can be obtained if requesting.*

“EL SUBDIRECTOR GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL”



D. Antonio Muñoz Muñoz
Resolución P.D. 23.05.2000

En el día de hoy, la firma AJ.BA. SrL, presenta para su verificación y si procede posible extensión de homologación, conforme a lo establecido en el Reglamento 3 ECE, un dispositivo marca AJ.BA., tipo FP70, número de homologación **IIIA-E9-02.5466**.

Today, the firm AJ.BA. SrL, present por its verification and possible approval extension, according to Regulation 3 ECE, a device brand AJ.BA., type FP70, approval number IIIA-E9-02.5466.



Motivo de la extensión/ Reason for the extension

Extensión de homologación por cambio de la posición relativa. El piloto izquierdo pasa a ser derecho y el derecho pasa a ser izquierdo.

Updating due to change in position. Left device is the right one and right device is left one.

Antecedentes/ Background

Los resultados del ensayo realizado en su día, están reflejados en el informe de ensayos dado por este LCOE, con número 200307411023.

Original test results already carried out with approval number are shown at the test report issued by this LCOE with number 2003 07411023.

Conclusiones/ Conclusions

A la vista de la documentación, este LCOE entiende que los resultados reflejados en el informe original 2003 07411023 son válidos para la extensión II del Reglamento 3 ECE para un dispositivo de las siguientes características:

After checking the documentation, this LCOE accept the result at the original test report 2003 07411023 for the updating number II to Regulation 3 ECE, of a device of the following characteristics:

Marca/ Brand :	AJ.BA.	
Tipo/ Type :	FP 70	
Nº de homologación/:	IIIA-E9-02.5466	EXT. II
Approval number		

Y, para que conste a petición de AJ.BA. SrL, se expide el presente en Madrid, a quince de abril de dos mil cuatro.

And for AJ.BA. SrL evidence, the present report is issued in Madrid, on April 15th 2004.

VºBº

Eugenio Salinero

Realizado por/ Carried out by

José Manuel Blanco



**CERTIFICADO DE HOMOLOGACION DE UN TIPO DE DISPOSITIVO CATADIOPTRICO EN
APLICACIÓN DEL REGLAMENTO Nº 3**

Approval certificate of a type of reflector according to Regulation N.3

Nº Homologación/ *Approval number* : IIIA-E9-02.5466

1. Marca de fábrica o denominación comercial / *Trade mark*: AJ.BA
2. Designación por el fabricante del tipo de catadióptrico / *Manufacturer's description of reflector*: FP70
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and address*: AJ.BA Srl- Via Marconi 3- 26864 Ospedaletto Lodigiano (LO)- ITALIA
4. Nombre y dirección del representante (en su caso) / *When necessary, manufacturer's name and address*: ---
5. Dispositivo presentado a homologación el / *Device submitted for approval in*: julio /2003
6. Servicio técnico encargado de los ensayos / *Technical service in charge of test reports*: L.C.O.E.
7. Fecha del acta de ensayos/ *Test report date*: 17.07.2003
8. Número del acta de ensayos / *Test report number*: 2003 07411029
9. Breve descripción:
 - Forma parte de un conjunto de dispositivos
Assembled to other devices
 - Color de la luz emitida: rojo
Colour of the light : red
10. Emplazamiento de la marca de homologación / *Approval mark setting*: ver documentación / *see documentation*
11. Motivo(s) de la(s) extensión(es) de homologación (en su caso) / *Reason(s) for approval updating(s), when necessary*: ---
12. Homologación concedida / *Approval is granted*.
13. Lugar/ *City*: MADRID
14. Fecha/ *Date*: 22.07.2003
15. Firma/ *Signature*:
16. Los documentos que se citan, con el número de homologación arriba indicado, pueden ser obtenidos a petición / *Documents mentioned, bearing approval number above, can be obtained if requesting*.

"EL SUBDIRECTOR GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL"



A Muñoz
D. Antonio Muñoz Muñoz
Resolución P.D. 23.05.2000



**CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN REFERENTE A UN TIPO DE INDICADOR DE DIRECCION EN
APLICACIÓN AL REGLAMENTO NÚMERO 6**
Approval certificate related to a type of blinker according to Regulation N. 6

Nº de homologación / *Approval number*: **2a-E9-01.5466 ext. II**

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / *Trade mark*: AJ.BA.
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante/ *Manufacturer's description of the type of device*: FP 70
3. Nombre y dirección del fabricante/ *Manufacturer's name and address*:
AJ.BA. Srl-
Via Marconi 3- 26864 Ospedaletto Lodigiano (Italia)
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / *When necessary manufacturer's representant's name and address*: - - -
5. Dispositivo presentado a la homologación el / *Device submitted for approval in*: abril /2004
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service in charge of approval tests*: L.C.O.E.
7. Fecha del acta de ensayos emitido por este Servicio / *Test report date*: 15.04.2004
8. Número del acta de ensayos emitido por este Servicio / *Test report number*: 2004 04410517-A
9. Breve descripción/ *Brief description*:
Categoría / *Category*: 2a
Número y categoría de la(s) lámpara(s)/ *Number and type of the lamp(s)*: 1- P21W
10. Posición de la marca de homologación / *Approval mark setting*: ver documentación / *see documentation*
11. Motivos de la extensión (en su caso)/ *Updating reasons (if necessary)*: Extensión de homologación por cambio de la posición relativa. El piloto izquierdo pasa a ser derecho y el derecho pasa a ser izquierdo /*Updating due to change in position. Left device is the right one and right device is left one.*
12. Se concede la homologación/ *Approval is granted.*
13. Lugar/ *City*: MADRID
14. Fecha/ *Date*: 16.04.2004
15. Firma/ *Signature*:
16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *List of documents at Administrative Service in charge of granting approval is annexed to the present communication and can be obtained if requested.*

"EL SUBDIRECTOR GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL"

D. Antonio Muñoz Muñoz
Resolución P.D. 23.05.2000



**CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN REFERENTE A UN TIPO DE INDICADOR DE DIRECCIÓN EN
APLICACIÓN AL REGLAMENTO NÚMERO 6**

Approval certificate related to a type of blinker according to Regulation N. 6

Nº de homologación / *Approval number*: **2a-E9-01.5466**

ext. I

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / *Trade mark*: AJBA
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante/ *Manufacturer's description of the type of device*: FP 70
3. Nombre y dirección del fabricante/ *Manufacturer's name and address*:
AJBA Srl- Via Marconi 3- 26864 Ospedaletto Lodigiano (Italia)
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / *When necessary manufacturer's representant's name and address*: ---
5. Dispositivo presentado a la homologación el / *Device submitted for approval in*: julio /2003
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service in charge of approval tests*: L.C.O.E.
7. Fecha del acta de ensayos emitido por este Servicio / *Test report date*: 16.07.2003
8. Número del acta de ensayos emitido por este Servicio / *Test report number*: 200307411024
9. Breve descripción/ *Brief description*:
Categoría / *Category*: 2a
Número y categoría de la(s) lámpara(s)/ *Number and type of the lamp(s)*: 1- PY21W
10. Posición de la marca de homologación / *Approval mark setting*: ver documentación / see documentation
11. Motivos de la extensión (en su caso)/ *Updating reasons (if necessary)*: Extensión de homologación por cambio de lámpara P21W a PY21W y cambio del color del cristal. *Approval updating due to change in the lamp from P21W to PY21W and change in cristal colour.*
12. Se concede la homologación/ *Approval is granted.*
13. Lugar/ *City*: MADRID
14. Fecha/ *Date*: 22.07.2003
15. Firma/ *Signature*:
16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *List of documents at Administrative Service in charge of granting approval is annexed to the present communication and can be obtained if requested.*



"EL SUBDIRECTOR GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL"

D. Antonio Muñoz Muñoz
Resolución P.D. 23.05.2000



**CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN REFERENTE A UN TIPO DE INDICADOR DE DIRECCION EN
APLICACIÓN AL REGLAMENTO NÚMERO 6**

Approval certificate related to a type of blinker according to Regulation N. 6

Nº de homologación / *Approval number*: **2a-E9-01.5466**

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / *Trade mark*: AJBA
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante/ *Manufacturer's description of the type of device*: FP 70
3. Nombre y dirección del fabricante/ *Manufacturer's name and address*:
AJBA Srl- Via Marconi 3- 26864 Ospedaletto Lodigiano (Italia)
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / *When necessary manufacturer's representant's name and address*: ---
5. Dispositivo presentado a la homologación el / *Device submitted for approval in*: julio /2003
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service in charge of approval tests*: L.C.O.E.
7. Fecha del acta de ensayos emitido por este Servicio / *Test report date*: 16.07.2003
8. Número del acta de ensayos emitido por este Servicio / *Test report number*: 200307411023
9. Breve descripción/ *Brief description*:
Categoría / *Category*: 2a
Número y categoría de la(s) lámpara(s)/ *Number and type of the lamp(s)*: 1- P21W
10. Posición de la marca de homologación / *Approval mark setting*: ver documentación / see documentation
11. Motivos de la extensión (en su caso)/ *Updating reasons (if necessary)*: ---
12. Se concede la homologación/ *Approval is granted*.
13. Lugar/ *City*: MADRID
14. Fecha/ *Date*: 22.07.2003
15. Firma/ *Signature*:
16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *List of documents at Administrative Service in charge of granting approval is annexed to the present communication and can be obtained if requested*.



"EL SUBDIRECTOR GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL"

D. Antonio Muñoz Muñoz
Resolución P.D. 23.05.2000



**CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN REFERENTE A UN TIPO DE DISPOSITIVO EN APLICACIÓN AL
REGLAMENTO NÚMERO 7**

Approval certificate related to a type of device according to Regulation N. 7

Nº de homologación / *Approval number*: **RS1-E9-02.5466 EXT. II**

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / *Trade mark*: AJ.BA.
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante/ *Manufacturer's description of the type of device*: FP 70
3. Nombre y dirección del fabricante/ *Manufacturer's name and address*:
AJ.BA. Srl- Via Marconi 3- Ospedaletto Lodigiano (LO) - MILANO- Italia
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / *When necessary manufacturer's representant's name and address*: ---
5. Dispositivo presentado a la homologación el / *Device submitted for approval in*: Abril /2004
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service in charge of approval tests*: L.C.O.E.
7. Fecha del acta de ensayos emitido por este Servicio / *Test report date*: 15.04.2004
8. Número del acta de ensayos emitido por este Servicio / *Test report number*: 2004 04410517
9. Breve descripción/ *Brief description*:
Por categoría de la luz/ *Light type*: RS1
Color de la luz emitida/ *Colour of the light*: ROJO / RED
Nº y tipo de lámpara/ *number and type of lamp*: 1- P21/5W
10. Posición de la marca de homologación / *Approval mark setting*: ver documentación / *see documentation*
11. Motivos de la extensión (en su caso)/ *Updating reasons (if necessary)*: Extensión de homologación por cambio de la posición relativa. El piloto izquierdo pasa a ser derecho y el derecho pasa a ser izquierdo/ *Updating due to change in position. Left device is the right one and right device is left one.*
12. Se concede la homologación/ *Approval is granted.*
13. Lugar/ *City*: MADRID
14. Fecha/ *Date*: 16.04.2004
15. Firma/ *Signature*:
16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *List of documents at Administrative Service in charge of granting approval is annexed to the present communication and can be obtained if requested.*

"EL SUBDIRECTOR GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL"

D. Antonio Muñoz Muñoz
Resolución P.D. 23.05.2000



**CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN REFERENTE A UN TIPO DE DISPOSITIVO EN APLICACIÓN AL
REGLAMENTO NÚMERO 7**

Approval certificate related to a type of device according to Regulation N. 7

Nº de homologación / *Approval number*: **RS1-E9-02.5466**

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / *Trade mark*: AJ.BA
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante/ *Manufacturer's description of the type of device*: FP70
3. Nombre y dirección del fabricante/ *Manufacturer's name and address*:
AJ.BA Srl- Via Marconi 3- 26864 Ospedaletto Lodigiano (LO)- ITALIA
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / *When necessary manufacturer's representant's name and address*: ---
5. Dispositivo presentado a la homologación el / *Device submitted for approval in*: Julio/2003
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service in charge of approval tests*: L.C.O.E.
7. Fecha del acta de ensayos emitido por este Servicio / *Test report date*: 16.07.2003
8. Número del acta de ensayos emitido por este Servicio / *Test report number*: 2003 07411022
9. Breve descripción/ *Brief description*:
Por categoría de la luz/ *Light type*: RS1
Color de la luz emitida/ *Colour of the light*: ROJO- RED
Número y categoría de la(s) lámpara(s)/ *Number and type of the lamp(s)*: 1-P21/5W
10. Posición de la marca de homologación / *Approval mark setting*: ver documentación / *see documentation*
11. Motivos de la extensión (en su caso)/ *Updating reasons (if necessary)*: - - -
12. Se concede la homologación/ *Approval is granted*.
13. Lugar/ *City*: MADRID
14. Fecha/ *Date*: 22.07.2003
15. Firma/ *Signature*:
16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *List of documents at Administrative Service in charge of granting approval is annexed to the present communication and can be obtained if requested*.



"EL SUBDIRECTOR GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL"

A. Muñoz
D. Antonio Muñoz Muñoz
Resolución P.D. 23.05.2000



**CERTIFICADO DE HOMOLOGACION DE UN TIPO DE LUZ DE MARCHA ATRAS EN APLICACION AL
REGLAMENTO Nº 23.**

Approval certificate of a type of a reverse gear light according to regulation n. 23.

Nº Homologación / *Approval number*: **AR-E9-00.5466 EXT. II**

1. Marca de fábrica o de comercio del dispositivo / *Trade mark*: AJ.BA.
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / *Manufacturer's description of the type of device*: FP70
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and address*:
AJ.BA. Srl- Via Marconi 3- 26864 Ospedaletto Lodigiano (LO)- ITALIA
4. Nombre y dirección del representante/ *Representant's name and address*: - - -
5. Dispositivo sometido a homologación el / *Vehicle submitted for approval In*: ABRIL /2004
6. Servicio técnico encargado de los ensayos / *Technical service in charge of tests*: L.C.O.E.
7. Fecha del acta emitida por este Servicio/ *Test report date*: 15.04.2004
8. Número del acta de ensayos expedida por este servicio/ *Test report number*: 2004 04410517C
9. Breve descripción / *Brief description*:
Número y categoría de la(s) lámpara(s)/ *Number and type of lamp(s)*: 1- P21W
10. Posición de la marca de homologación / *Position of mark approved*: ver documentación / *see documentation*
11. Motivo(s) de la extensión(es) de homologación (en su caso)/ *When necessary, reason(s) for updating approval(s)*: Extensión de homologación por cambio de la posición relativa. El piloto izquierdo pasa a ser derecho y el derecho pasa a ser izquierdo/ *Updating due to change in position. Left device is the right one and right device is left one.*
12. Homologación concedida/ *Approval granted*.
13. Lugar / *City*: MADRID
14. Fecha / *Date*: 16.04.2004
15. Firma / *Signature*:
16. Se adjunta la lista de apartados que constituyen el expediente de homologación depositado en el servicio administrativo que ha concedido la homologación y que pueden ser obtenidos bajo petición / *List of documents composing approval dossier at Administrative service in charge of granting approval is annexed and can be obtained if requested.*

"EL SUBDIRECTOR GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL"

D. Antonio Muñoz Muñoz
Resolución P.D. 23.05.2000

En el día de hoy, la firma AJ.BA. SrL, presenta para su verificación y si procede posible extensión de homologación, conforme a lo establecido en el Reglamento 23 ECE, un dispositivo marca AJ.BA., tipo FP70, número de homologación **AR-E9-00.5466**.

*Today, the firm AJ.BA. SrL, present por its verification and possible approval extension, according to Regulation 23 ECE, a device brand AJ.BA., type FP70, approval number **AR-E9-00.5466**.*



Motivo de la extensión/ Reason for the extension

Extensión de homologación por cambio de la posición relativa. El piloto izquierdo pasa a ser derecho y el derecho pasa a ser izquierdo.

Updating due to change in position. Left device is the right one and right device is left one.

Antecedentes/ Background

Los resultados del ensayo realizado en su día, están reflejados en el informe de ensayos dado por este LCOE, con número 200307411023.

Original test results already carried out with approval number are shown at the test report issued by this LCOE with number 2003 07411023.

Conclusiones/ Conclusions

A la vista de la documentación, este LCOE entiende que los resultados reflejados en el informe original 2003 07411023 son válidos para la extensión II del Reglamento 23 ECE para un dispositivo de las siguientes características:

After checking the documentation, this LCOE accept the result at the original test report 2003 07411023 for the updating number II to Regulation 23 ECE, of a device of the following characteristics:

Marca/ Brand :	AJ.BA.
Tipo/ Type :	FP 70
Nº de homologación/:	AR-E9-00.5466 EXT. II
Approval number	

Y, para que conste a petición de AJ.BA. SrL, se expide el presente en Madrid, a quince de abril de dos mil cuatro.

And for AJ.BA. SrL evidence, the present report is issued in Madrid, on April 15th 2004.

VºBº

Eugenio Salinero

Realizado por/ Carried out by,

José Manuel Blanco



**CERTIFICADO DE HOMOLOGACION DE UN TIPO DE LUZ DE MARCHA ATRAS EN APLICACION
AL REGLAMENTO Nº 23.**

Approval certificate of a type of a reverse gear light according to regulation n. 23.

Nº Homologación / *Approval number*: **AR-E9-00.5466**

1. Marca de fábrica o de comercio del dispositivo / *Trade mark*: AJ.BA
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / *Manufacturer's description of the type of device*: FP70
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and address*:
AJBA SrL- Via Marconi 3- 26864 Ospedaletto Lodigiano (LO)- ITALIA
4. Nombre y dirección del representante/ *Representant's name and address*: - - -
5. Dispositivo sometido a homologación el / *Vehicle submitted for approval in*: julio /2003
6. Servicio técnico encargado de los ensayos / *Technical service in charge of tests*: L.C.O.E.
7. Fecha del acta emitida por este Servicio/ *Test report date*: 17.07.2003
8. Número del acta de ensayos expedida por este servicio/ *Test report number*: 2003 07411025
9. Breve descripción / *Brief description*:
Número y categoría de la(s) lámpara(s)/ *Number and type of lamp(s)*: 1/ P21W
10. Posición de la marca de homologación / *Position of mark approved*: ver documentación / *see documentation*
11. Motivo(s) de la extensión(es) de homologación (en su caso)/ *When necessary, reason(s) for updating approval(s)*: - - -
12. Homologación concedida/ *Approval granted*.
13. Lugar / *City*: MADRID
14. Fecha / *Date*: 22.07.2003
15. Firma / *Signature*:
16. Se adjunta la lista de apartados que constituyen el expediente de homologación depositado en el servicio administrativo que ha concedido la homologación y que pueden ser obtenidos bajo petición / *List of documents composing approval dossier at Administrative service in charge of granting approval is annexed and can be obtained if requested.*



"EL SUBDIRECTOR GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL"

D. Antonio Muñoz Muñoz
Resolución P.D. 23.05.2000



**CERTIFICADO DE HOMOLOGACION DE UN TIPO DE LUZ ANTINEBLA TRASERA PARA VEHICULOS A
MOTOR Y SUS REMOLQUES EN APLICACION DEL REGLAMENTO Nº 38**
*Approval certificate of a type of a rear fog-light for motor vehicles and its trailer according to regulation
n. 38*

Nº Homologación / *Approval number*: **F-E9-00.5466** **EXT. II**

1. Marca de fábrica o de comercio del dispositivo / *Trade mark*: AJ.BA.
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / *Manufacturer's description of the type of device*: FP70
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and address*:
AJ.B.A. SrL- Via Marconi 3- 26864 Ospedaletto Lodigiano (LO)- ITALIA
4. Nombre y dirección del representante/ *Representant's name and address*: - - -
5. Dispositivo sometido a homologación el / *Vehicle submitted for approval in*: abril /2004
6. Servicio técnico encargado de los ensayos / *Technical service in charge of tests*: L.C.O.E.
7. Fecha del acta emitida por este Servicio/ *Test report date*: 15.04.2004
8. Número del acta de ensayos expedida por este servicio/ *Test report number*: 2004 04410517D
9. Breve descripción / *Brief description*:
Número y tipo de la(s) lámpara(s)/ *Number and type of lamp(s)*: 1- P21W
10. Posición de la marca de homologación / *Position of mark approved*: ver documentación / *see documentation*
11. Motivo(s) de la extensión(es) de homologación (en su caso)/ *When necessary, reason(s) for updating approval(s)*: Extensión de homologación por cambio de la posición relativa. El piloto izquierdo pasa a ser derecho y el derecho pasa a ser izquierdo/ *Updating due to change in position. Left device is the right one and right device is left one.*
12. Homologación concedida/ *Approval granted*.
13. Lugar / *City*: MADRID
14. Fecha / *Date*: 16.04.2004
15. Firma / *Signature*:
16. Se adjunta la lista de apartados que constituyen el expediente de homologación depositado en el servicio administrativo que ha concedido la homologación y que pueden ser obtenidos bajo petición / *List of documents composing approval dossier at Administrative service in charge of granting approval is annexed and can be obtained if requested.*

"EL SUBDIRECTOR GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL"

D. Antonio Muñoz Muñoz
Resolución P.D. 23.05.2000

En el día de hoy, la firma AJ.BA. SrL, presenta para su verificación y si procede posible extensión de homologación, conforme a lo establecido en el Reglamento 38 ECE, un dispositivo marca AJ.BA., tipo FP70, número de homologación **F-E9-00.5466**.

*Today, the firm AJ.BA. SrL, present por its verification and possible approval extension, according to Regulation 38 ECE, a device brand AJ.BA., type FP70, approval number **F-E9-00.5466**.*

Motivo de la extensión/ Reason for the extension

Extensión de homologación por cambio de la posición relativa. El piloto izquierdo pasa a ser derecho y el derecho pasa a ser izquierdo.

Updating due to change in position. Left device is the right one and right device is left one.

Antecedentes/ Background

Los resultados del ensayo realizado en su día, están reflejados en el informe de ensayos dado por este LCOE, con número 200307411023.

Original test results already carried out with approval number are shown at the test report issued by this LCOE with number 2003 07411023.

Conclusiones/ Conclusions

A la vista de la documentación, este LCOE entiende que los resultados reflejados en el informe original 2003 07411023 son válidos para la extensión II del Reglamento 38 ECE para un dispositivo de las siguientes características:

After checking the documentation, this LCOE accept the result at the original test report 2003 07411023 for the updating number II to Regulation 38 ECE, of a device of the following characteristics:

Marca/ Brand :	AJ.BA.
Tipo/ Type :	FP 70
Nº de homologación/:	F-E9-00.5466 EXT. II
Approval number	

Y, para que conste a petición de AJ.BA. SrL, se expide el presente en Madrid, a quince de abril de dos mil cuatro.

And for AJ.BA. SrL evidence, the present report is issued in Madrid, on April 15th 2004.

VºBº

Eugenio Salinero

Realizado por/ Carried out by,

José Manuel Blanco



MINISTERIO
DE CIENCIA
Y TECNOLOGÍA

DIRECCION GENERAL DE
POLITICA TECNOLÓGICA
SUBDIRECCIÓN GENERAL
DE CALIDAD Y SEGURIDAD
INDUSTRIAL

**CERTIFICADO DE HOMOLOGACION DE UN TIPO DE LUZ ANTINEBLA TRASERA PARA
VEHICULOS A MOTOR Y SUS REMOLQUES EN APLICACION DEL REGLAMENTO Nº 38**
*Approval certificate of a type of a rear fog-light for motor vehicles and its trailer according to
regulation n. 38*

Nº Homologación / *Approval number*: **F-E9-00.5466**

1. Marca de fábrica o de comercio del dispositivo / *Trade mark*: AJ.BA
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / *Manufacturer's description of the type of device*: FP70
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and address*:
AJ.BA Srl- Via Marconi 3- 26864 Ospedaletto Lodigiano (LO)- ITALIA
4. Nombre y dirección del representante/ *Representant's name and address*:---
5. Dispositivo sometido a homologación el / *Vehicle submitted for approval in*: julio/2003
6. Servicio técnico encargado de los ensayos / *Technical service in charge of tests*: L.C.O.E.
7. Fecha del acta emitida por este Servicio/ *Test report date*: 17.07.2003
8. Número del acta de ensayos expedida por este servicio/ *Test report number*: 2003 07410126
9. Breve descripción / *Brief description*:
Número y tipo de la(s) lámpara(s)/ *Number and type of lamp(s)*: 1- P21W
10. Posición de la marca de homologación / *Position of mark approved*: ver documentación / *see documentation*
11. Motivo(s) de la extensión(es) de homologación (en su caso)/ *When necessary, reason(s) for updating approval(s)*: ---
12. Homologación concedida/ *Approval granted*.
13. Lugar / *City*: MADRID
14. Fecha / *Date*: 22.07.2003
15. Firma / *Signature*:
16. Se adjunta la lista de apartados que constituyen el expediente de homologación depositado en el servicio administrativo que ha concedido la homologación y que pueden ser obtenidos bajo petición / *List of documents composing approval dossier at Administrative service in charge of granting approval is annexed and can be obtained if requested.*



"EL SUBDIRECTOR GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL"

D. Antonio Muñoz Muñoz
Resolución P.D. 23.05.2000



AJ.BA S.r.l.

Via Marconi, 3

I - 26864 OSPEDALETTO LODIGIANO (LO)

Fecha: 01/07/2003

PILOTO POSTERIOR PARA REMOLQUE FP.70

MEMORIA DESCRIPTIVA

Se trata de un piloto posterior para remolques con 4 funciones y captafaro triangular.

Las 4 funciones son:

- ☐ Luces de Stop y posicion
- ☐ Luz de direccion
- ☐ Antiniebla / Marcha atras
- ☐ Captafaro triangular

La base del piloto es de material plastico (polipropileno) cargado con mineral. Van insertados los portalamparas para poder colocar las lamparas necesarias. Los portalamparas son de acero zincado. Posteriormente al portalamparas van introducidas las laminas de contacto, que son de acero templado para muelles. Las lamparas utilizadas son: P 21/5W. y P 21 W

El piloto esta montado con sus correspondientes cables electricos para poder asi permitir el funcionamiento de todas las lamparas

El cuerpo luminoso esta fabricado en material plastico (metacrilato de metilo). El captafaro esta soldado posteriormente hermeticamente. Los tornillos de fijacion son de acero zincado. Las parabolas estan construidas en material plastico (Nylon).

Hay un piloto derecho y otro izquierdo.

Para el alumbrado de direccion el piloto puede utilizar una lampara de color ambar, si el cuerpo luminoso es de color cristal, o una lampara normal si el cuerpo luminoso es de color ambar.

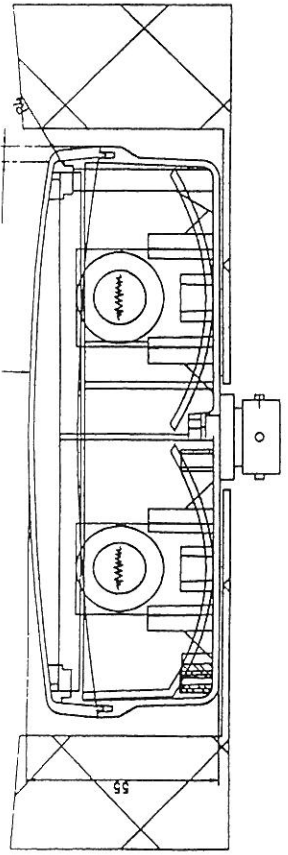
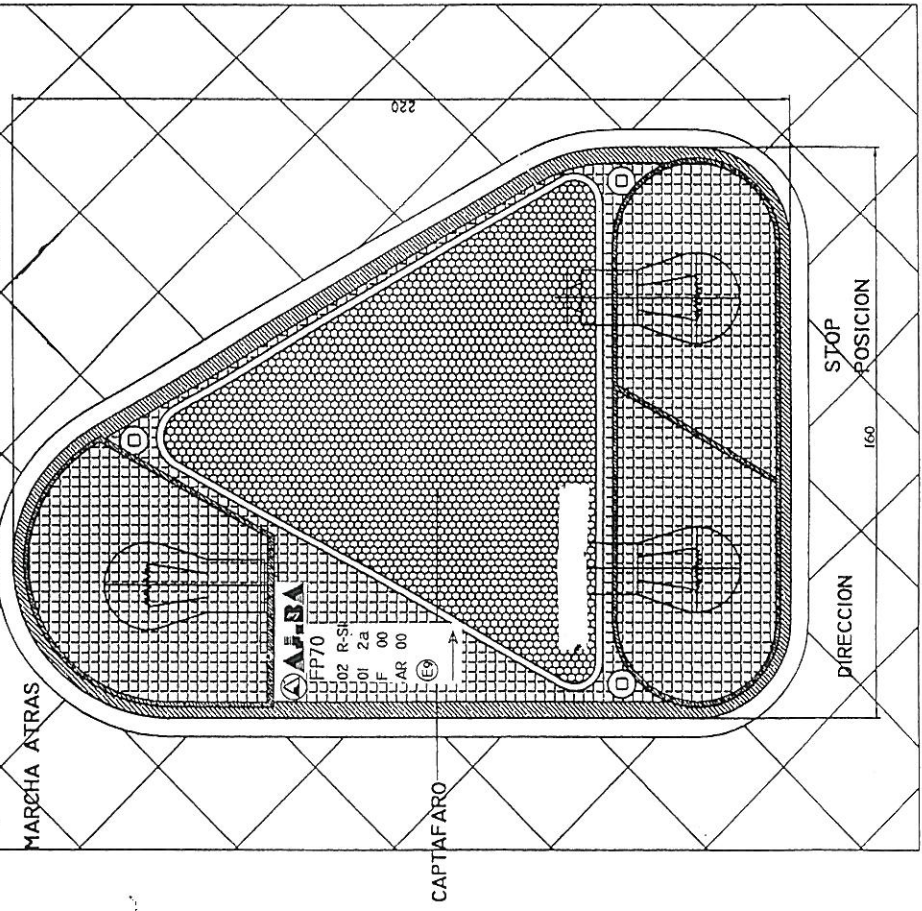
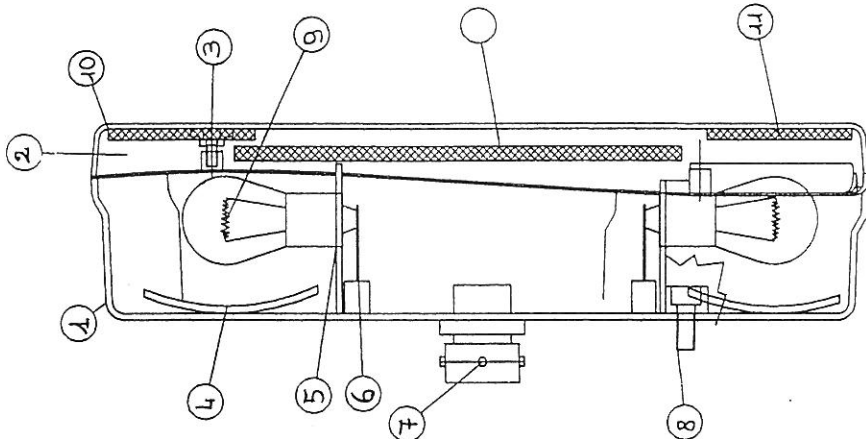
FP.70	PILOTO IZQUIERDO	CON LAMPARA NORMAL
	PILOTO DERECHO	CON LAMPARA NORMAL
	PILOTO IZQUIERDO	CON LAMPARA AMBAR
	PILOTO DERECHO	CON LAMPARA AMBAR

El piloto se puede montar segun dibujo que se adjunta



Fig.	Denominación	Material
1	Base	P.P.
2	Cuerpo luminoso	P.M.M.A.
3	Tornillos de fijación piloto	o 3.5x19
4	Parabola	nylon
5	Portalampara	acero zincado
6	Lamina de contacto	acero templado
7	Enchufe con conexión rápida	nylon
8	Tornillos de fijación a la carrocería	5Mx20TE
9	Lampara marcha atras	P 21 W
10	Vidrio marcha atras soldado	P.M.M.A.
11	Vidrio direccion soldado	P.M.M.A.
12	Captafaro soldado	P.M.M.A.

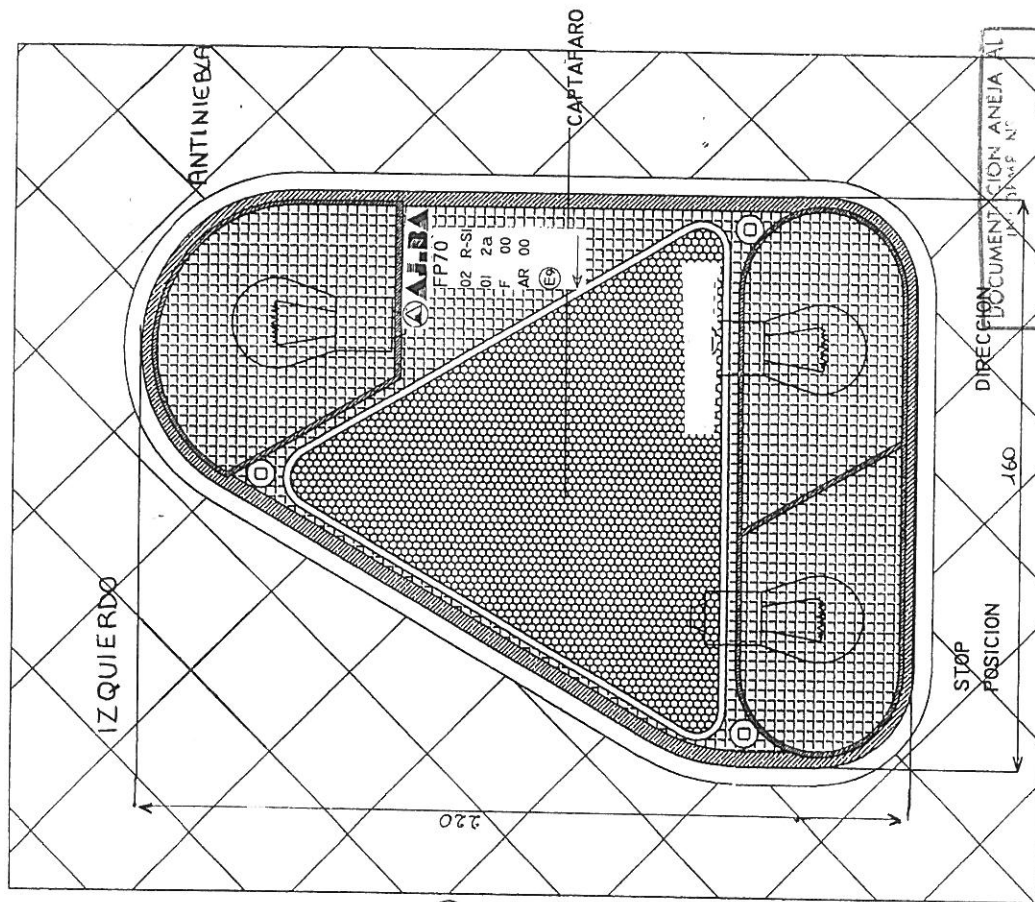
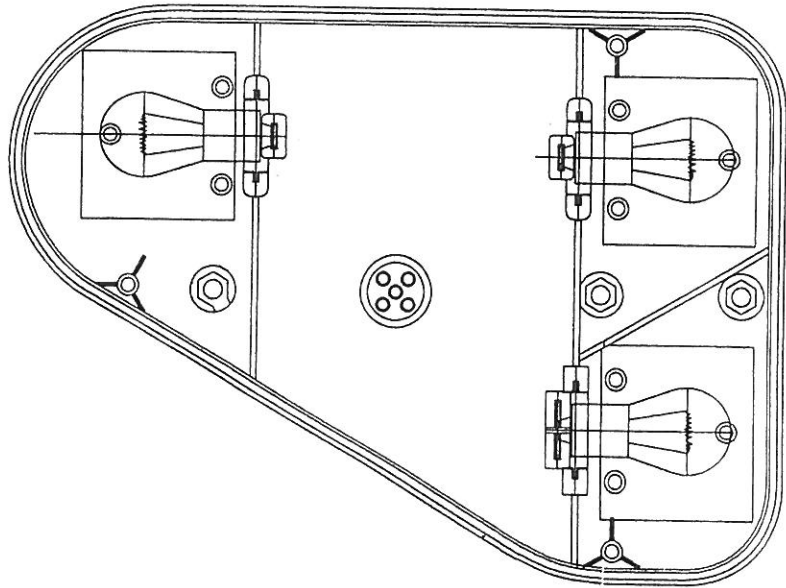
DOCUMENTACION ANEJA
INFORME
20 03 07 411
LABORATORIO CENTRAL OFICIAL
DE ELECTROTECNIA T.F.I.I.



P.V.	CONCE	F.P. 10	REVISIONES	PILOTO POSTERIOR 4 FUNCIONES	
				CONTROL	DESCRIPCION
AUTOR			FECHA	ESCALA	25/06/03
NOTA			06-03		
APPROBACION					

INDUSTRIA COMPONENTS E ACCESSORIES
PER VEHICOLI INDUSTRIALI AGRICOLI E AUTO

This technical drawing shows the interior layout of a vehicle compartment. Three light fixtures are mounted on the walls, each with a bulb and a mounting bracket. A central circular vent or hatch is located in the middle of the compartment. The drawing includes various fasteners, bolts, and structural details of the interior walls and floor.



	A.B.A.	
MOSTRA COMPONENTI E ACCESSORI PER VEICOLI INDUSTRIALI, AGRICOLI E AUTO		
POS. CODICE	SUBCATEGORIA	
FP-70	PILOTO POSTERIOR L FUNZIONI	
DENOMINAZIONE	TITOLARE	
	06-03	25/06/03
NOTE		

~~DIRECCION DOCUMENTACION ANEJA AL
IN. DPAE N°~~

20307102

LABORATORIO CENTRAL OFICIAL
DE ELECTROTECNIA F.F.I.I.